

របៀបទាមទារលុយរបស់អ្នក

ជាមួយនឹងឥណទានពន្ធប្រាក់ចំណូលដែលរកបានរបស់សហព័ន្ធ ប្រចាំឆ្នាំ 2019 (EITC)

យើងកំពុងធ្វើជាដៃគូជាមួយ Campaign សម្រាប់ Working Families Inc. និង PathWays PA ដើម្បីជួយអ្នកឱ្យទទួលបានចំនួនទឹកប្រាក់របស់អ្នក ទាំងអស់មកវិញ។ ការរៀបចំពន្ធដោយឥតគិតថ្លៃ ហើយវាងាយស្រួល។

- សូមចូលទៅ www.YouEarnedItPhilly.com ដើម្បីដឹង ថាតើទឹកប្រាក់ប៉ុន្មានដែលអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈ EITC ។
- រៀបចំសម្ភារៈរបស់អ្នក ដោយប្រើបញ្ជីត្រួតពិនិត្យខាងក្រោម។ យកឯកសារឆ្នាំ 2019 សម្រាប់ខ្លួនអ្នក និង សម្រាប់បុគ្គលគ្រប់រូបក្នុងគ្រួសាររបស់អ្នក។ ប្រសិនបើនេះ គឺជាលើកដំបូង របស់អ្នកដែលដាក់ពាក្យសម្រាប់ EITC នោះអ្នកអាចដាក់ពាក្យសម្រាប់ឆ្នាំ 2016, 2017 និង 2018 ដើម្បីទទួលបានប្រាក់កាន់តែច្រើនបន្ថែមទៀតមកវិញ។ ប៉ុន្តែអ្នកត្រូវតែយកឯកសារចាំបាច់ទាំងអស់សម្រាប់ឆ្នាំទាំងនោះផងដែរ។

1. ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន៖ យកឯកសារ ទាំងអស់ ដូចខាងក្រោមមកជាមួយ។

- លេខសម្គាល់រូបភាពដែលនៅមានសុពលភាព
- លេខសម្គាល់អ្នកបង់ពន្ធ៖ កាតសន្តិសុខសង្គម លិខិតបញ្ជាក់លេខសន្តិសុខសង្គម ឬលេខសម្គាល់អ្នកបង់ពន្ធបុគ្គល

2. កត់ត្រាអំពីប្រាក់ចំណូល៖ យកឯកសារ ទាំងអស់ ដែលប្រើនៅក្នុងគ្រួសាររបស់អ្នក។

- W-2s សម្រាប់ការងារទាំងអស់កាលពីឆ្នាំមុន
- 1099s សម្រាប់ប្រាក់ចំណូលដទៃទៀតណាមួយដែលបានទទួលពីឆ្នាំមុន
- របាយការណ៍សម្រាប់រង្វាន់ អាហារូបករណ៍ ឬឈ្នះរង្វាន់/ល្បែង

3. កត់ត្រានៃការធានារ៉ាប់រងសុខភាព៖ យកឯកសារ ទាំងអស់ ដែលប្រើនៅក្នុងគ្រួសាររបស់អ្នក។

- 1095-A ប្រសិនបើអ្នកមានការធានារ៉ាប់រងតាមរយៈទីផ្សារធានារ៉ាប់រងសុខភាព
- 1095-B ឬ 1095-C ប្រសិនបើអ្នកមានការធានារ៉ាប់រងផ្សេងទៀត

4. សម្ភារៈបន្ថែមទៀត៖ យកឯកសារ ទាំងអស់ ដែលប្រើនៅក្នុងគ្រួសាររបស់អ្នក។

- ព័ត៌មានត្រួតពិនិត្យ និងគណនីសន្សំដើម្បីឱ្យការដកប្រាក់របស់អ្នកត្រូវបានដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់
- ប្រកាសបង់ប្រាក់ពន្ធដារប្រសិនបើមាន
- ការចំណាយលើការថែទាំកុមារ—អាសយដ្ឋានរបស់អ្នកផ្តល់សេវា និងលេខសម្គាល់ពន្ធសហព័ន្ធ
- ម្ចាស់ផ្ទះ—របាយការណ៍ប្រាក់កម្ចីមានរបស់បញ្ជី និងវិក្កយបត្រពន្ធអចលនទ្រព្យ
- ការអប់រំ—ថ្លៃសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យ និងរបាយការណ៍ប្រាក់កម្ចីសិស្ស
- ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ភរិយា/ប្តីពេលលែងលះដែលបានបង់ ឬទទួល
- សម្គាល់—IRS, ពន្ធរដ្ឋ, ទីផ្សារធានារ៉ាប់រងសុខភាព ឬអ្វីដែលនិយាយថា “ឯកសារពន្ធសំខាន់”

- ជ្រើសរើសទីតាំងរៀបចំពន្ធមិនគិតថ្លៃ ពីបញ្ជីដែលមាននៅលើផ្នែកម្ខាងទៀតនៃសន្លឹកនេះ។ ទីតាំងទាំងនោះនៅពេលពេញទីក្រុង ដូច្នេះវាគួរតែមានភាពងាយស្រួលក្នុងការស្វែងរកទីតាំងមួយដែលនៅជិតអ្នក។

- នៅពេលដែលអ្នកបានជ្រើសរើសទីតាំងរបស់អ្នក និង បានប្រមូលឯកសារចាំបាច់របស់អ្នក នោះអ្នកត្រូវមន្ត្រីរដ្ឋបាល និងទាមទារប្រាក់សំណងរបស់អ្នកមកវិញ។ ថ្ងៃផុតកំណត់ដាក់ពាក្យគឺនៅថ្ងៃទី 15 ខែមេសា ឆ្នាំ 2020 សូមកុំរង់ចាំទៀតអី! ហើយសូមចងចាំថា អ្នកអាចទទួលបានរហូតដល់ \$6,557 ត្រឡប់មកវិញ — ប៉ុន្តែអ្នកត្រូវតែដាក់ពាក្យសម្រាប់ EITC ជាមួយនឹងពន្ធរបស់អ្នកដើម្បីទទួលបានវា!

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយ សូមទូរស័ព្ទទៅ **215.686.9200** ឬចូលទៅ www.YouEarnedItPhilly.com ។

Español, Việt, Русский, français, 繁體中文, ភាសាខ្មែរ, Português, និង 한국어។

កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ដាក់ពាក្យគឺថ្ងៃទី 15 ខែមេសា!



សូមបើកទៅទីតាំងរៀបចំពន្ធមិនគិតថ្លៃ។

របៀបទាមទារលុយរបស់អ្នក

ជាមួយនឹងឥណទានពន្ធប្រាក់ចំណូលដែលរកបានរបស់សហព័ន្ធ ប្រចាំឆ្នាំ 2019 (EITC)



- ✔ ជ្រើសរើសទីតាំងរៀបចំពន្ធដោយឥតគិតថ្លៃ ពីបញ្ជីខាងក្រោម។ ទីតាំងទាំងនោះនៅពេលពេញទីក្រុង ដូច្នេះវាគួរតែមានភាពងាយស្រួលក្នុងការស្វែងរកទីតាំងមួយដែលនៅជិតអ្នក។ បន្ទាប់មកបំពេញបែបបទខាងក្រោមហើយរក្សាទុកទម្រង់នេះជាការរំលឹក។

តើអ្នកនឹងដាក់ពាក្យបង់ពន្ធរបស់អ្នកនៅពេលណា?	កាលបរិច្ឆេទ៖ _____	ពេលវេលា៖ _____
	ទីតាំង៖ _____	លេខទូរស័ព្ទ៖ _____

- ✔ រៀបចំស្តារៈចាំបាច់របស់អ្នក ហើយទាមទារប្រាក់បង្វិលវិញរបស់អ្នក។ នៅពេលអ្នកមកកាន់ទីតាំងរៀបចំពន្ធដែលអ្នកបានជ្រើសរើស នោះអ្នកត្រូវតែយកឯកសារចាំបាច់ឆ្នាំ 2019 សម្រាប់មនុស្សម្នាក់ៗនៅក្នុងគ្រួសាររបស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានចំនួនទឹកប្រាក់សរុបដែលគ្រួសារអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន។ សូមចូលទៅកាន់ www.YouEarnedItPhilly.com ដើម្បីមើលបញ្ជីត្រួតពិនិត្យលម្អិត។ ថ្ងៃផុតកំណត់ដាក់ពាក្យគឺនៅថ្ងៃទី 15 ខែមេសា ឆ្នាំ 2020 សូមកុំរង់ចាំទៀតអី!

Center City

Center City Super Site

RISE 1425 Arch Street
Philadelphia, PA 19102
Mon–Thu 10am–7pm;
Friday 10am–2pm; Sat 9am–3pm

District 1199C Training Fund

100 S Broad Street, 10th Floor
Philadelphia, PA 19110
Wed 4:30pm–7:30pm & Sat 9am–1pm
(Members Only)

Philadelphia Chinatown Development Corporation

1001 Vine Street
Philadelphia, PA 19107
Sat & Sun 9am–3:30pm (Feb 15 to Mar 15);
Closed Feb 29 & Mar 1
Languages Spoken: Chinese

Germantown

CareerLink Northwest

5847 Germantown Avenue
Philadelphia, PA 19144
Mon, Tue, Wed 4pm–8pm; Sat 9am–2pm

Indochinese-American Council

4936 Old York Road
Philadelphia, PA 19141
Tue 4pm–7pm; Wed & Thu 10am–2pm
Languages Spoken: Vietnamese and Spanish

North Philadelphia

Saint Christopher's Hospital for Children

160 E Erie Avenue
Philadelphia, PA 19134
Mon 11am–7pm, Sat 8am–4pm

CWF Headquarters

1415 N Broad Street, Suite 222
Philadelphia, PA 19122
Mon, Tue, Wed & Thu 10am–7pm;
Friday 10am–2pm
Languages Spoken: Vietnamese and Spanish

Hace Business & Visitor Center

2708 N 5th Street
Philadelphia, PA 19133
Tue & Thu 10am–4pm; Sat 9am–3pm
Languages Spoken: Spanish

Vaux EnVision Center

2300 Master Street
Philadelphia, PA 19121
Mon 12:30pm–6pm; Fri & Sat 9am–1pm

Kensington

Ceiba

174 Diamond Street
Philadelphia, PA 19122
Fri. & Sat. 9:30 a.m.–5 p.m.
Languages Spoken: Spanish
Appointments only

NKCDC — Orinoka Civic House

2771 Ruth Street, Suite 1
Philadelphia, PA 19134
Mon 10am–3pm; Wed 9am–2pm

Congreso de Latinos Unidos

216 W Somerset Street
Philadelphia, PA 19133
Mon, Tues, Thurs 5:30pm–8pm; Sat 9am–1pm
Languages Spoken: Spanish

Impact Services

1952 E Allegheny Avenue
Philadelphia, PA 19134
Tue & Thu 4pm–7:30pm; Sat 10am–2pm
(Drop-off Service Only)

South Philadelphia

Dixon House

1920 S 20th Street
Philadelphia, PA 19146
Mon & Wed 5pm–7:30pm; Sat 9am–3pm

United Communities

2029 S 8th Street
Philadelphia, PA 19148
Thu 3pm–6pm; Sat 9am–3pm
Languages Spoken: Burmese, Vietnamese, and Indonesian

Southwest Philadelphia

Ebenezer Church

5649 Christian Street
Philadelphia, PA 19143
Mon & Tue 12pm–6pm
Wed & Thu 10am–2pm, Sat 9am–2pm

West Philadelphia

ACHIEVEability

59 N 60th Street
Philadelphia, PA 19139
Tue & Thu 9am–7pm, by appointment only
Please call (215) 557-8484
Sat 9am–1pm

CHOP Karabots

4865 Market Street
Philadelphia, PA 19139
Tue & Thu 5pm–7pm;
Sat 9am–3pm

Mount Pisgah A.M.E. Church

428 N 41st Street
Philadelphia, PA 19104
Mon 2pm–7:30pm; Fri 10am–3pm;
Sat 9am–3pm
Languages Spoken: Chinese

ParkWest Town Center

Mercy Healthcare Building
(in front of Lowe's)
1575 N 52nd Street
Philadelphia, PA 19131
Tue, Wed, Thu 10am–7pm; Sat 10am–3pm

Northeast Super Site

7300 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152
(formerly Payless Shoe Store)
Mon–Thu 10am–7pm; Fri 10am–2pm;
Sat 9am–3pm
Languages Spoken: Albanian, Turkish, Russian, and Spanish

FREE FILE ONLINE SITES

Visit one of these sites, and we'll help you file online! IRS FREE FILE PROGRAM delivered by TurboTax.

Lenfest Center

3890 N 10th Street
Philadelphia, PA 19140
Tue & Wed 10am–1pm

Project HOME — Main Office

1515 Fairmount Avenue
Philadelphia, PA 19130
Mon, Wed, Fri 10am–3pm

Project HOME — Hub of Hope

1400-30 Arch Street
Philadelphia, PA 19102
Tue 10am–3pm

Project HOME —

Honickman Center

1936 Judson Street
Philadelphia, PA 19121
Thu 10am–3pm

Utility Emergency Services Fund

1608 Walnut Street, Suite 600
Philadelphia, PA 19103
Mon, Tue, Wed 10am–3pm

Philadelphia Interfaith

Hospitality Network

7047 Germantown Avenue
Philadelphia, PA 19119
Tue 10am–2pm; 4pm–6pm; Thu 1–5pm;
Sat 10am–2pm